



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE ST-ÉMILE-DE-SUFFOLK

Procès-verbal de la séance du conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk, au lundi 13 mai 2019 à 20h00 à la salle municipale de St-Émile-de-Suffolk, Québec, à laquelle sont présents :

Mesdames les conseillères Marie-Andrée Leduc, Louise Boudreault et messieurs les conseillers Jacques Proulx, Serge Morin, Pierre Bérubé et Michel Bisson sont présents;

Formant quorum et siégeant sous la présence du maire, M. Hugo Desormeaux

Mme Danielle Longtin est aussi présente à titre de secrétaire de réunion.

19-05-106

1. MOMENT DE RÉFLEXION

Le conseiller Serge Morin dicte le moment de réflexion suivant : « Le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk s'engage à agir avec honnêteté et justice dans le respect de la loi et du code d'éthique et de déontologie des élus municipaux de St-Émile-de-Suffolk ».

19-05-107

2. OUVERTURE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc que la présente séance soit ouverte à 20h02.

19-05-108

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Moment de réflexion
2. Ouverture de la séance
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Rapport du maire
 - 4.1 Projet Piste cyclable
5. Rapport des délégations
6. Période de questions
7. Adoption du procès-verbal du 15 avril 2019
8. Correspondances
 - 8.1 Remerciement de l'Association pour Personnes Handicapées de Papineau
 - 8.2 Remerciement – Fabrique de la Paroisse de St-Émile-de-Suffolk
 - 8.3 Information du ministre de l'Infrastructure et des Collectivités
9. Voirie
 - 9.1 Rapport de la voirie
10. Urbanisme et environnement
 - 10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement
11. Sécurité incendie
 - 11.1 Rapport du Service Incendie
12. Loisirs et cultures
 - 12.1 Rapport des Loisirs
 - 12.2 Suivi – Politique Familiale et MADA
13. **Affaires financières/Résolutions**
 - 13.1 Liste des comptes à payer pour le mois de mars au montant de 76 016.02\$
 - 13.2 Fermeture du bureau municipal – Vendredi Saint
 - 13.3 Projet d'entente inter municipale – Service régional de formation des Pompiers
 - 13.4 Souper champêtre au Domaine de l'Ange Gardien 23 mai 18h00 (90\$)
 - 13.5 Tournoi de golf (Au profit de la Banque Alimentaire de la Petite Nation)
 - 13.6 Demande de consentement municipal – Installation d'un nouveau câble pour Télébec
 - 13.7 Projet sur le suivi de la qualité de l'eau de la rivière Petite Rouge à St-Émile-de-Suffolk
 - 13.8 Résolution d'appui – Investissement public équitable en santé, en éducation et en justice sociale entre l'Outaouais et les autres régions comparables au Québec
 - 13.9 Rapport des faits saillants – Maire
 - 13.10 Formation de scie à chaîne
 - 13.11 Soirée reconnaissance des employeurs
 - 13.12 Réservation d'une scène pour le 28 juin et le 6 septembre 2019
 - 13.13 Appel d'offres – camion à ordures neuf



13.14 Appel d'offres – niveleuse usagée

14. Période de questions
15. Varia
16. Levée de la séance

Que l'ordre du jour soit adopté sur proposition de monsieur le conseiller Jacques Proulx et monsieur le conseiller Pierre Bérubé avec les modifications apportées : points 13.12, 13.13 et 13.14.

Adoptée à l'unanimité.

4. RAPPORT DU MAIRE

Monsieur le maire dépose son rapport.

4.1 Projet piste cyclable

Monsieur le maire informe le conseil qu'il a rencontré l'ingénieur au dossier, monsieur André Pilon jr et celui-ci contactera le ministère des Transports pour une rencontre.

5. RAPPORT DES DÉLÉGATIONS

Madame la conseillère Louise Boudreault exprime son manque de motivation à assister à l'assemblée générale du Réseau Biblio étant donné que celle-ci est à 3h30 de route; Monsieur le conseiller Serge Morin donne un compte rendu sur l'installation des toiles au Lac des lles

6. PÉRIODE DE QUESTIONS

- Des membres du comité du lac Quesnel sont présents pour exprimer leurs inquiétudes un permis d'abattage d'arbres sur un terrain au lac Quesnel;

- **Inondation au 94 rang Bisson** : les propriétaires sont présents pour demander où ils peuvent trouver de l'aide financière afin de restaurer leur propriété;

Deuxième point pour les propriétaires du 94 rang Bisson, expriment leur craintes concernant deux chiens qui semblent dangereux, non attachés et se promenant sur le rang Bisson;

19-05-109

7. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 15 AVRIL 2019

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx que le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk adopte le procès-verbal du 15 avril 2019.

Adoptée à l'unanimité.

8. CORRESPONDANCES

- 8.1 Remerciement de l'Association pour Personnes Handicapées de Papineau
- 8.2 Remerciement – Fabrique de la Paroisse de St-Émile-de-Suffolk
- 8.3 Information du ministre de l'Infrastructure et des Collectivités

9. VOIRIE

9.1 Rapport de la voirie

Le chef de la voirie dépose son rapport.

10. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement

Monsieur Blanc dépose son rapport du mois d'avril 2019.

11. SÉCURITÉ INCENDIE

11.1 Rapport du Service Incendie

Monsieur Jonathan Turpin dépose son rapport du mois d'avril 2019.

12. LOISIRS ET CULTURES

12.1 Rapport des loisirs

Madame Julie Paradis, technicienne en Loisirs, dépose son rapport du mois d'avril 2019.

12.2 Suivi – Politique Familiale et MADA



Monsieur le conseiller Serge Morin et madame la conseillère Marie-Andrée Leduc ont mis sur pied un journal local d'information qui sera distribué aux contribuables de la municipalité.

13. AFFAIRES MUNICIPALES/RÉSOLUTIONS

19-05-110

13.1 Listes des comptes à payer du mois d'avril 2019

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé que les comptes à payer du mois d'avril 2019 au montant de 76 016.02\$ soient acquittés.

Adoptée à l'unanimité.

Je soussignée, Danielle Longtin, directrice générale de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk, certifie qu'il y a des crédits disponible au paiement des comptes du mois d'avril 2019 et qu'il y avait les fonds disponibles pour les chèques.

Danielle Longtin, directrice générale.

19-05-111

13.2 Fermeture du bureau municipal – Vendredi Saint

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin;

QUE la journée du Vendredi Saint soit ajouté à la liste des congés fériés;

Adoptée à l'unanimité.

19-05-112

13.3 Projet d'entente inter municipal visant l'offre d'un service régional de formation des Pompiers

ATTENDU QUE les pouvoirs accordés aux municipalités locales pour conclure une entente par laquelle elles délèguent à la municipalité régionale de comté dont le territoire comprend le leur, l'exercice de tout ou partie d'un domaine de leur compétence, conformément aux articles 569.0.1 et suivants du Code municipal du Québec, ainsi que l'article 468. Faisant référence à la Loi sur les cités et villes du Québec;

ATTENDU QUE les objectifs des municipalités locales et de la MRX sont de bénéficier d'un service régional de formation accessible et adapté aux besoins des services de sécurité incendie du territoire en fonction de la proximité du service de formation et d'un coût abordable pour les municipalités locales;

ATTENDU QU'un délai de soixante (60) jours est accordé aux municipalités locales afin qu'elles puissent émettre leur position à l'égard du projet d'entente inter municipale visant l'offre d'un service régional de formation des pompiers, conformément à l'article 569.0.1 du Code municipal du Québec. La date indiquée à l'intérieur de l'échéancier soumis à cet égard est le 18 juin 2019;

ATTENDU QUE le projet d'entente inter municipale visant l'offre d'un service régional de formation des pompiers, déposé dans le cadre de la présente séance et faisant partie intégrante de la résolution;

ATTENDU QUE la résolution 2019-04-094, adoptée lors de la séance du Conseil des maires tenue le 17 avril 2019, autorisant l'envoi du projet d'entente inter municipale aux municipalités locales situées sur le territoire de la MRC pour considération;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc;

QUE le conseil de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk confirme, par le biais de la présente résolution, son intérêt à inclure une entente avec la MRC de Papineau, à titre de municipalité membre de ladite entente, dans le cadre de l'offre d'un service régional de formation des pompiers, conformément à l'article 569.0.1 du Code municipal du Québec;

QUE le conseil de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk autorise le maire ainsi que le secrétaire trésorier et directrice générale à signer tous les documents donnant effet à la présente résolution;



ET QUE la présente résolution soit acheminée à la MRC de Papineau, conformément à l'échéancier prévu à cet effet;

Adoptée à l'unanimité.

19-05-113

13.4 Souper Champêtre au Domaine de l'Ange Gardien le 23 mai 18h00 (90\$)

ATTENDU QUE jeudi le 23 mai 2019 un souper aura lieu et sera aux profits de la persévérance scolaire dans les écoles et les centres de la commission Scolaire aux Cœur des Vallées;

ATTENDU QUE monsieur le maire désire assister à ce souper;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Louise Boudreault et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

QUE deux billets de 90\$ ainsi que les frais de déplacements soient absorbés par la municipalité;

Adoptée à l'unanimité.

19-05-114

13.5 Tournoi de golf (Au profit de la Banque Alimentaire de la Petite Nation)

ATTENDU QU'un tournoi de golf est organisé le 17 juin 2019 au profit de la Banque Alimentaire de la Petite Nation;

ATTENDU QUE madame la conseillère Louise Boudreault désire assister au souper au montant 35\$ le billet;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Michel Bisson;

QUE deux billets soient réservés pour madame la conseillère Louise Boudreault;

ET QUE ceux-ci ainsi que les frais de déplacement soient absorbés par la municipalité;

Adoptée à l'unanimité.

19-05-115

13.6 Demande de consentement municipal – Installation d'un nouveau câble pour Télébec

ATTENDU QU'une demande de consentement de la compagnie Télébec a été acheminée à la municipalité afin de faire passer un câble pour l'accès internet;

ATTENDU QUE ce câble passera sur la route des Cantons, route 323 pour se rendre sur le rang des Pruniers, à la Résidence des Roys;

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Louise Boudreault et **APPUYÉ** par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc;

QUE le conseil de St-Émile-de-Suffolk autorise que Télébec passe sur les chemins indiqués plus haut afin de poser le câble sur toron pour donner accès aux services nécessaire;

Adoptée à l'unanimité.

19-05-116

13.7 Projet sur le suivi de la qualité de l'eau de la rivière Petite Rouge à St-Émile-de-Suffolk

ATTENDU QU'une proposition de l'OBV a été envoyée concernant une station d'observation pour contrôler la qualité de l'eau au Lac des Iles;

ATTENDU QUE le coût de cette station est de 1600\$ plus taxes applicables;

ATTENDU QUE cette offre comprend, la coordination du projet (contacts avec le laboratoire, gestion des résultats, suivis)

Le temps de déplacement et d'échantillonnage du personnel de l'OBV qui réalisera les prélèvements



Le transport des échantillons jusqu'au laboratoire

Les analyses des trois paramètres pour huit échantillonnages sur la carte interactive de l'OBV

La mise à jour en continu des résultats des échantillonnages sur la carte interactive de l'OBV

La production d'un rapport complet à la fin de l'année, regroupant et analysant les résultats recueillis.

IL EST PROPOSÉ par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc et **APPUYÉ** par madame la conseillère Louise Boudreault;

QUE le conseil de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk accepte l'offre de l'OBV en raison de la préoccupation de la qualité de ses lacs.

Adoptée à l'unanimité.

19-05-117

13.8 Résolution d'appui – Investissement public équitable en santé, en éducation et en justice sociale entre l'Outaouais et les autres régions comparables au Québec

ATTENDU QUE les secteurs de la santé, de l'éducation et de la justice sociale sont tous sous-financés au Québec;

ATTENDU QUE l'Outaouais souffre doublement de ce sous-financement chronique par rapport aux autres régions comparables du Québec puisqu'elle n'obtient pas sa part en ce qui concerne la répartition des fonds publics per capita, le manque de professionnels et de travailleurs de la santé, et le manque d'infrastructure et d'équipement, ce qui provoque entre autres des dépenses énormes pour les soins prodigués en Ontario;

ATTENDU QUE l'Outaouais souffre d'un manque de programmes collégiaux et de baccalauréat, ce qui force une partie importante de notre jeunesse à aller étudier à l'extérieur de notre région et à s'exiler définitivement;

ATTENDU QUE le financement de nos organisations communautaires est gelé depuis des années, et que par conséquent les besoins en service sociaux de notre population défavorisé sont négligés par faute de moyens;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par madame la conseillère Marie-Andrée Leduc appuie la campagne d'Équité Outaouais et demande au gouvernement du Québec;

- Une augmentation significative du financement public des soins de santé en Outaouais pour rattraper le financement des régions comparables au Québec.
- Une augmentation significative des programmes collégiaux et de baccalauréat pour combler le manque de programmes qui obligent nos jeunes à s'exiler.
- Une augmentation significative du financement de nos groupes communautaires pour leur permettre de réaliser adéquatement leur mission d'entraide et de justice sociale.

Adoptée à l'unanimité.

19-05-118

13.9 Rapport des faits saillants - Maire

ATTENDU que tel que le requiert l'article 176.2.2 du Code municipal, au plus tard lors d'une séance ordinaire du mois de juin, le maire doit faire rapport aux citoyens des faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe;

ATTENDU que Christian Gratton, auditeur de la firme Charlebois et Gratton, CPA Inc. a fait la présentation d'un sommaire du rapport financier de la municipalité lors de la séance ordinaire du conseil du 9 avril 2019;

ATTENDU que la diffusion de cette information sera transmise aux deux endroits désignés par le conseil, soit au bureau municipal et au bureau de poste;

Le maire fait ainsi son rapport sur les faits saillants, savoir :

1. Excédent de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales : 111 433\$ (page 11 du rapport financier 2018);
2. Excédent de fonctionnement non affecté : 226 991\$ (page 17-1)



3. Total des dettes à long terme 281 896\$ (page 9-6)
4. Total des immobilisations, valeur nette comptable : 2 922 487\$ (page 9-7)
5. Total des dépenses en immobilisations : 187 360\$ (page 12)

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Michel Bisson;

QUE le rapport des faits saillants déposé par monsieur le maire soit adopté;

Adoptée à l'unanimité.

19-05-119

13.10 Formation de scie à chaîne

ATTENDU QU'une formation pour manipuler une scie à chaîne sera disponible en juin 2019;

ATTENDU QUE cette formation est obligatoire selon les normes de la CNESST;

ATTENDU QUE monsieur Patrick Parent a besoin de cette formation pour exécuter certaines tâches qui encadre son travail;

ATTENDU QUE cette formation coûte 460\$ plus taxes applicables;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

QUE monsieur Patrick Parent suive la formation pour manipuler une scie à chaîne;

Adoptée à l'unanimité.

19-05-120

13.11 Soirée reconnaissance des employeurs

ATTENDU QU'un 5 à 7 est organisé afin de reconnaître l'engagement des employeurs qui accueillent les élèves qui fréquentent des programmes d'alternance études/travail au sein de la Commission scolaire au Cœur des Vallées;

ATTENDU QUE monsieur le maire Hugo Desormeaux désire assister à cette rencontre

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Michel Bisson;

QUE les frais de déplacement soient absorbés par la municipalité.

Adoptée à l'unanimité.

19-05-121

13.12 Réservation d'une scène pour les soirées du 28 juin et 6 septembre 2019

ATTENDU QUE le 28 juin et le 6 septembre 2019, des spectacles auront lieu au Dôme de la municipalité;

ATTENDU QUE les contrats des groupes engagés stipulent que la municipalité doit louer une scène;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin;

QUE madame Paradis contacte les personnes nécessaires pour la location d'une scène pour le 28 juin ainsi que le 6 septembre 2019;

Adoptée à l'unanimité.

19-05-122

13.13 Appel d'offres – Camion ordures neuf

ATTENDU QUE le camion à ordures nécessite beaucoup de réparations;



ATTENDU QUE le coût des réparations s'avère très élevé;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx;

QUE madame Danielle Longtin remplisse les documents nécessaires pour l'appel d'offres d'un camion à ordures et recyclage;

Adoptée à l'unanimité.

19-05-123

13.14 Appel d'offres – niveleuse usagée

ATTENDU QUE la niveleuse a un grand besoin de réparations et que les pièces sont introuvables;

ATTENDU QUE

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin;

QUE madame Danielle Longtin remplisse les documents nécessaires pour l'appel d'offres pour une niveleuse usagée;

Adoptée à l'unanimité.

14. PÉRIODE DE QUESTIONS

15. VARIA

19-05-124

16. LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST RÉSOLU par monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin;

QUE la séance soit levée à 21h16.

Adoptée à l'unanimité.

Hugo Desormeaux
Maire

Danielle Longtin
Directrice générale